

به نام خدا

مهم‌ترین‌های زندگی
بسیار مهم

درست و نادرست

لیزا او. انگلهارت

تصویرگر
آر. دبلیو. آلی

مترجم
برزو سریزدی

www.saberinbooks.ir

سرشناسه:	انگلهارت، لیزا او، ۱۹۵۲ م. Engelhardt, Lisa O
عنوان و نام پدیدآور:	درست و نادرست / لیزا او. انگلهارت؛ تصویرگر آر. دبلیو. الی؛ مترجم برزو سریزدی.
مشخصات نشر:	تهران: صابرين، کتابهای دانه ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری:	۳۶ ص. : مصور (رنگی)
فروست:	مهارت‌های زندگی
شابک:	۲ - ۷۴ - ۲۷۸۵ - ۹۶۴ - ۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی:	فیپا
یادداشت:	عنوان اصلی: Right and wrong and being strong: a kid's guide, c2001
یادداشت:	گروه سنی: ج.
موضوع:	کودکان -- راه و رسم زندگی
موضوع:	کودکان -- راهنمای مهارت‌های زندگی
موضوع:	مهارت‌های اجتماعی در کودکان
شناسه افزوده:	الی، آر، دبلیو، ۱۹۵۵ م.، تصویرگر Alley, R.W
شناسه افزوده:	سریزدی، برزو، ۱۳۵۰ -، مترجم
رده بندی دیویی:	۱۳۹۳ د ۱۹۵۵ الف ۳۱ / ۳۰۵
شماره کتابشناسی ملی:	۳۷۴۱۲۳۳



کتابهای دانه

مؤسسه انتشارات صابرين ۸۸۹۶۸۸۹۰

درست و نادرست لیزا او. انگلهارت

تصویرگر	آر. دبلیو. الی
مترجم	برزو سریزدی
ویراستار	آتوسا صالحی
صفحه‌آرایی	نرگس محمدی
تعداد	۳۰۰۰
چاپ دوم	۱۳۹۵
لیتوگرافی	پویه‌گراور
چاپ جلد و متن	اکسیر
صحافی	پیام

۲ - ۷۴ - ۲۷۸۵ - ۹۶۴ - ۹۷۸ : شابک

ISBN: 978 - 964 - 2785 - 74 - 2

حقوق ناشر محفوظ است.

قیمت ۵۰۰۰ تومان

سخنی با والدین و مربیان

پرورش کودکان، وظیفه‌ای تمام‌نشدنی است. آن‌ها از هنگام تولد نمی‌دانند درست یا خطا کدام است. با گذشت سال‌ها، ما امید داریم بتوانیم آن‌ها را افرادی مسئولیت‌پذیر و محترم بار بیاوریم. برای آنکه بتوانیم این ارزش‌ها و معیارها را در آن‌ها بپروریم، باید بپذیریم که کودکان در مسیر رشد خویش با هنجارهای بسیاری مواجه می‌شوند. کودکان خردسال باور دارند که: «هر چیزی که من می‌خواهم، درست است.» با این حال آن‌ها می‌توانند برای خشنود کردن بزرگسالان و اجتناب از تنبیه شدن، کار درست را انجام بدهند. کودکان در سال‌های اول مدرسه از خودشان می‌پرسند: «این کار چه نفعی برای من دارد؟» در این سن آن‌ها منفعت‌اندیش می‌شوند و به نظرشان این روش منصفانه است. در سال‌های پایانی دبستان، کودکان رفتارشان را با هنجارهای اجتماع تطبیق می‌دهند. نوجوانان در سال‌های دبیرستان، حس احترام به خویشان را با درک این موضوع که روابط اجتماعی باید به طریقی پایدار بماند، با هم درمی‌آمیزند. در نهایت، هدف والدین این است که کودکان انسان‌هایی بالغ شوند و بتوانند در چارچوب اخلاق و هنجار جامعه، درست و غلط موقعیت‌های مختلف را تشخیص دهند و تصمیم‌های درست بگیرند.

با اینکه ما نمی‌توانیم تعیین کنیم فرزندمان چه زمانی و چگونه وارد سطوح مختلف «شناخت هنجارها» شود، اما می‌توانیم آن‌ها را در مسیر درست هدایت کنیم. البته خانواده‌ها و مدارس تنها می‌توانند روی تعداد محدودی اصول سخت‌گیرانه و قوانین واضح، پافشاری کنند؛ اصولی که نتایجی آنی و باثبات داشته باشند. راه دیگر آن است که بزرگسالان، کودکان را هنگام انجام رفتارهای درست، نوع دوستانه و منصفانه مورد توجه قرار دهند و آن‌ها را برای کار درست‌شان تشویق کنند. از همه مهم‌تر، ما باید مراقب پیامی باشیم که رفتار خودمان به فرزندمان انتقال می‌دهد.

درست است که کودکان در سنین مختلف رشد، مسیر پرپیچ و خمی را طی می‌کنند (بعضی‌ها بیشتر از بقیه)، اما فرا گرفتن اصول اولیه اخلاقی و هنجارهای اجتماعی، می‌تواند نقش لنگری قابل اطمینان را در طوفان حوادث زندگی، خصوصاً دوران پرچالش نوجوانی ایفا کند. زمانی که ما فرزندمان را با رفتارهایی که خود به آن پایبندیم و با شکیبایی و حضور همیشگی حمایت و تربیت کنیم؛ به آن‌ها قدرت تشخیص می‌دهیم تا بتوانند خود، درست را از نادرست باز شناسند. شاید این کتاب کوچک، دروازه ارتباطی سالم و مفید را به روی شما و کودکان زندگی‌تان بگشاید.

- لیزا او. انگلهارت



درست و نادرست، برنده و بازنده

آیا مسابقه‌های تلویزیونی را که در آن‌ها پرسش‌هایی از شرکت‌کنندگان می‌پرسند، دیده‌ای؟ در این مسابقه‌ها کسی که درست جواب می‌دهد، برنده می‌شود و کسی که پاسخ اشتباه می‌دهد، می‌بازد.

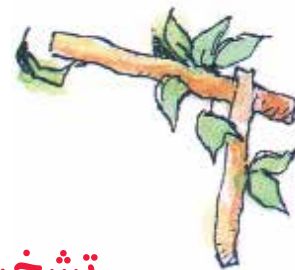
در زندگی هم درست و نادرست، کمی شبیه همین مسابقه‌هاست. اگر اشتباه کنی، خودت یا فرد دیگری می‌بازد. اما اگر کار درستی انجام دهی، همه برنده می‌شوند.

وقتی برادرت با رایانه بازی می‌کند، اگر دسته را از دستش قاپ بزنی، او بازی را می‌بازد. اما تو هم چیزهایی را می‌بازی: جوانمردی و مهربانی را. اما اگر صبر کنی تا نوبت شود، هر دو برنده‌اید.

راستی فکر می‌کنی اگر همه مردم دنیا، یک کار را اشتباه انجام دهند، چه اتفاقی می‌افتد؟ مثلاً اگر همه وقتی به رستوران می‌روند، تکه‌ای دستمال کاغذی یا کاغذ را گلوله کنند و آن را بانی به طرف هم فوت کنند، دنیا بهتر می‌شود یا بدتر؟







تشخیص درست از نادرست

یکی از ساده‌ترین راه‌ها برای فهمیدن فرق کار درست و نادرست این است که از خودت بپرسی: «آیا این کار به کسی یا چیزی و یا حتی خودم آسیبی می‌رساند؟ آیا این کار به احساس کسی ضربه می‌زند و او را ناراحت می‌کند؟» اگر این‌طور باشد، آن کار اشتباه است.

اگر یکی از بچه‌های مدرسه به تو لگد بزند و تو بخواهی تلافی کنی و به او لگد بزنی، اشتباه است چون با این کار به او آسیب می‌رسانی. (این را خوب می‌دانی چون یک لگد خورده‌ای و می‌دانی که درد دارد.)

اگر لیوانش را بشکنی، چطور؟ باز هم غلط است. چون به چیزی که مال اوست، صدمه زده‌ای.

چطور است که بگویی: «دوست ندارم کسی به من لگد بزند. لطفاً دیگر هیچ‌وقت این کار را تکرار نکن.» این کار، درست است. چون بدون اینکه کسی یا چیزی آسیبی ببیند، مسئله حل می‌شود.

